

中国古代体育故事选释

李国华 选释

人民体育出版社出版

冶金工业出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

787×1092毫米 32开本 $4\frac{16}{32}$ 印张 50千字

1988年4月第1版 1988年4月第1次印刷

印数: 1—2,500册

统一书号: 7015·2495 定价: 1.45元

ISBN 7-5009-0017 1/G·18

出版者的话

体育是一项关系到民族康强、国家兴旺的事业，是人类生活中不可缺少的一种社会现象。它受到世界各个国家不同民族、不同阶层的人民、尤其是广大青少年的喜爱。

体育具有悠久的历史，源远流长，丰富多彩。它与人类历史发展阶段中的政治风云相联系，与民风习俗相融汇；既有震世惊天、万人仰慕的英雄业绩，也有多年如一日埋头苦练的感人故事；既有龙腾虎跃的赛场拼搏，也有纹枰对座的从容斗智……这套丛书就是将这些内容分别辑册出版，使读者能够对世界和我国的体育发展有一个比较系统的了解，从中得到知识，陶冶情操，扩大视野，受到鼓舞。也可以作为体育教学的一种参考教材。

我们深知，编辑出版这套丛书是一项相当繁重的任务。所以，我们渴望得到作者、读者的支持，共同努力，把这套丛书编好、出好。

目 录

纪昌学射.....	2
列子学射.....	7
楚王田射.....	10
射虎入石.....	13
附：《史记·李将军列传》文摘	
卖油翁.....	16
一箭双雕.....	19
百发百中.....	21
列子为射.....	24
羿射不中.....	27
齐宣王好射.....	30
晋、郑间有躁人.....	33
逢蒙杀羿.....	35
弓与矢.....	38
造父习御.....	41
赵襄主学御.....	46
知彼知己.....	50
擐鹿之技.....	53
王良与嬖奚.....	55
王于期.....	58
东野稷败马.....	61
取道杀马.....	64
附：《论衡·非韩·宋人御马》	
武技.....	68

铁布衫法.....	76
大鼠.....	79
汪士秀.....	84
吕梁丈夫.....	94
北人学没.....	97
哀溺文.....	99
公输子为醢.....	103
二子学弈.....	107
詹何钓鱼.....	111
任公垂钓.....	115
临河而钓.....	119
金钩桂饵.....	121
附：《庄子·让王·以珠弹雀》	
大力将军.....	125
鹿.....	130
自相矛盾.....	132



纪昌学射

载于《列子·汤问》。它通过纪昌向飞卫学习射箭的故事，说明了练习基本功的重要和“功夫不负有心人”的道理，同时也鞭挞了纪昌以怨报德的丑恶行为，并指出，只教艺不教人是不行的。

【原文】

甘蝇¹，古之善射者。彀弓²而兽伏鸟下³。弟子名飞卫，学射于甘蝇而巧过其师。纪昌者，又学射于飞卫。飞卫曰：“尔先学不瞬，而后可言射矣。”纪昌归，偃卧⁴其妻之机下，以目承牵挺⁵。二年之后，虽锥末⁶倒⁷眦⁸而不瞬也。以告飞卫。飞卫曰：“未也，亚学视而后。可。视小如大，视微如著，而后告我。”昌以牖⁹悬虱于牖¹⁰，南面而望之。旬日之间，浸¹¹大也；三年之后，如车轮焉。以睹余物，皆丘山也。乃以燕角¹²之弧¹³，朔蓬¹⁴之箛¹⁵射之，贯虱之心而悬不绝。以告飞卫。

飞卫高蹈拊膺¹⁶曰：“汝得之矣！”

纪昌既尽卫之术，计天下之敌己者，一人而已。乃谋杀飞卫。

相遇于野，二人交射。中路矢锋相触而坠于地，而尘不扬。飞卫之矢先穷，纪昌遗一矢。既发，飞卫以棘刺¹⁷之端捍之而无差焉。

于是，二子泣而投弓，相拜于途；请为父子，剋臂¹⁸以誓：“不得告术于人。”

【译意】

甘蝇是古代的一位神箭手。他只要张弓发射，从来都箭



不虚发。射兽，兽即应箭伏倒；射鸟，鸟即中矢落下。一名叫飞卫的学生，跟甘蝇学习了射箭的技艺，其技巧又超过老师。后来，一个叫纪昌的，又拜飞卫为师学习射艺。

飞卫对纪昌说：“你要首先学习不眨眼的基本功，然后才能谈得上学习射箭。”

纪昌听了以后回到家里，就仰面躺卧在妻子的织布机下，瞪大眼睛注视着织布机踏板的上下运动。就这样，经过整整两年的艰苦锻炼，果然没有白花功夫，即使锥尖碰到眼眶，他的眼皮也一动不动。纪昌高兴地向老师作了报告。

飞卫听了以后说：“这还不行啊，第二步还得学习看的本领，才可以学射箭。你要把小的看成大的，把细微的看成显著的，然后再来告诉我。”

纪昌回到家里，用一根细毛绑住一只虱子悬挂在窗户上，面向南，天天凝目注视。十天之间，不料那小小的虱子竟渐渐地大了起来。他就这样日复一日地看啊、看啊，三年的时间过去了，那虱子竟大得如同车轮一般；回头再看看屋子里的其它东西，更无不大得象山丘一样。这时，纪昌就用燕地所产的兽角做弓，用北方坚硬的蓬梗做箭，然后挽弓引箭对准那悬挂在窗户上的虱子射去。结果，箭矢穿过虱子的心脏，而悬毛仍完好未断。纪昌又高兴地向老师作了报告。

飞卫听了，高兴得欢蹦喜跳地拍着胸脯说：“你学到了射箭的诀窍了！”

纪昌把飞卫射箭的技术全学会之后，心里算计着，普天下能和自己较量的射手就只有老师一人了，于是便产生了谋杀飞卫的恶念。

一天，他和老师在旷野相遇，两个人就对射了起来。双方都射得很准，以致两支箭飞到中途，矢尖竟碰撞在一起而

坠落。由于两人发射的劲力都很大，致使那坠落的箭嗖地一下子扎进地里，周围连一点尘土都没有扬起。就在两个人相互对射的过程中，不料飞卫的箭先用完了，而纪昌还剩下一支。他暗自高兴，觉得自己立刻就要成为天下无双的英雄了，于是用力把弓拉开，用那最后的一支箭向着教导了他的老师猛地射去。那知飞卫却不惊不慌，只见他顺手在地上折了枝酸枣刺，就在纪昌的箭将要射着他的瞬间，飞卫举起手，用酸枣刺的芒端巧妙地加以防御，结果使纪昌的箭落了空。

这时，两个人都没有箭可射了。于是师徒二人都哭泣着把弓扔掉，相互走近后，跪拜在路上，请求结为父子，并割破臂膀以血盟誓：不把射箭的技术传授给别人。

【注释】

- ① 甘蝇：（连同飞卫、纪昌）古代传说中的神箭手。
- ② 彀（gòu 够）弓：张弓。
- ③ 兽伏鸟下：野兽伏倒，飞鸟落下。
- ④ 偃卧：仰面躺卧。
- ⑤ 牵挺：织布机的踏板。
- ⑥ 锥末：锥子的尖端。
- ⑦ 倒：倾倒。古“倒”字有“到”、“至”的意思。
- ⑧ 眦（zì 自）：眼眶。也写作“眦”。
- ⑨ 髦（máo 毛）：马或牦牛尾上的细毛。
- ⑩ 牖（yǒu 友）：窗户。
- ⑪ 浸：逐渐地。
- ⑫ 燕角：燕地所产的兽角。古代做弓以燕角为美材。
- ⑬ 弧：弓。
- ⑭ 朔蓬：北方蓬草的梗。古人认为朔蓬是坚硬的箭材。

- ⑮ 簫 (gān 杆)：箭杆。
- ⑯ 拊膺：拍胸。
- ⑰ 棘刺：酸枣树的刺。
- ⑱ 剋 (kè 刻) 臂：割破臂膀。

列子学射

《列子·说符》和《吕氏春秋》均有记载。虽文字略异，但寓意相同。故事劝喻人们，办任何事情，都不仅要知其然，还要知其所以然。只有把握事物的规律，才能克服盲目性，提高自觉性。

【原文】

列子¹学射，中矣，请²于关尹子³。

尹子曰：“子¹知子所以中者乎？”

对曰：“弗⁵知之。”

关尹子曰：“未可。”

退而习之三年，又以报关尹子。

尹子曰：“子知子所以中乎？”

列子曰：“知之矣。”

关尹子曰：“可矣。守而勿失也！”

【译意】

列子学习射箭，击中了箭靶，满心欢喜地去告知关尹子。

关尹子问列子：“您知道您为什么能射中吗？”

列子回答说：“不知道。”

关尹子于是对他说：“不行啊！您对箭道还没有学通。”

列子告别关尹子，回到家里，又扎扎实实地学习了三年之后，又去报告关尹子。

关尹子又问列子：“您知道您为什么能射中吗？”

列子应声回答说：“知道了。”

关尹子高兴地说：“行啦！牢牢地记住你的心得，不要忘



掉啊!”

【注释】

① 列子：姓列，名御寇，东周郑（今河南省新郑县）人。所撰《列子》一书，早已亡佚，今传本是由东晋人托名伪作。

② 请：告。

③ 关尹子：姓尹、名喜，字公度，周人。为道家学派。著有《关尹子》一书。

④ 子：对列子的尊称。

⑤ 弗：不。

楚 王 田 射

这是《郁离子》中的一则寓言。故事告诫人们，无论做什么事，只有精力集中，专心一意，才能把事情办好。

【原文】

楚王田¹于云梦²，使虞人³起禽而射之。禽发⁴，鹿出于王左，麋⁵交⁶于王右。王引弓欲射，有鹄⁷拂⁸王旃⁹而过，翼若垂云。王注矢于弓¹⁰，不知其所射。养叔¹¹进曰：“臣之射也，置一叶于百步之外而射之，十发而十中；如使置十叶焉，则中不中非臣所能必¹²矣。”

【译意】

一次，楚王在云梦打猎，他让管理山泽的官吏把飞禽走兽轰起来供自己射取。禽兽跑出来了，只见楚王的左边跑来一支鹿，右边又窜出几支麋。楚王正要开弓发射，突然，一支天鹅又擦着他头顶的大旗飞了过去，两只翅膀简直象挂在天空的白云。楚王把箭搭在弦上迟疑起来，不知该射麋、鹿，还是该射天鹅？

大夫养由基上前说：“我射箭的时候，在百步之外挂上一片树叶，我能够射十箭中十箭；但如果挂上十片树叶，能不能射中我就说不定了。”

【注释】

1 田：同“畋”，即打猎。

2 云梦：古代湖泽。其地在今湖北省长江南北，江北为“云”，江南为“梦”，方圆达八九百里，后淤成陆地。

3 虞人：掌管山泽苑囿的官吏。

4 发：出现。



- ⑤ 麋 (mí 迷): 兽名, 也叫“驼鹿”或“犴。”
- ⑥ 交: 交错。
- ⑦ 鹄 (hú 胡): 天鹅。
- ⑧ 拂: 擦。
- ⑨ 旗 (zhān 毡): 古代的一种旗帜。
- ⑩ 注矢于弓: 搭箭于弦上。注: 附着。
- ⑪ 叔: 上古时期兄弟排行的一种称呼。文中“叔”字不表排行, 而示君臣之别。养叔即养由基, 春秋时期楚国大夫, 善射箭。
- ⑫ 必: 定。

射虎入石

分别见于吕不韦所编《吕氏春秋·精通》、司马迁所撰《史记·李将军列传》和刘向所编《新序·杂事四》。这几篇中的主人公虽不同（司马以李广、吕以养由基、刘以熊渠子），文字也有所差异，但故事梗概基本一致。

故事告诉人们：从事任何事情，只要精神贯注，全力以赴，一定能取得出色的成绩。故事还说明：人们应付偶然事件的能力，是日常努力积累知识（包括技艺）的应变反应。射虎入石虽非真事，然而“偶然存在于必然之中”，却是颠扑不破的真理。

【原文】

昔者楚熊渠子¹夜行，见寝石，以为伏虎，关弓²而射之，灭矢饮羽³。下视知石也。却¹复射之，矢摧⁵无迹。

【译意】

从前，楚国的熊渠子一天夜里走在路上，隐隐约约地看见不远的地方卧着一只老虎，于是搭箭弯弓，尽力射去，箭杆和箭羽全部都射了进去。他以为把老虎射死了，就走了过去。近前一看，原来是一块巨石。他很诧异，箭怎么能射进石头里？他又退回到原来的地方，挽弓再射了一箭。结果，箭都折断了，可石头上连一点痕迹也没有。

【注释】

- ① 熊渠子：西周时楚国的国君。
- ② 关弓：弯弓。“关”通“弯”。
- ③ 灭矢饮羽：绝了箭杆，没了箭羽。
- ④ 却：退。